



Брюксел, 7 февруари 2017 г.
(OR. en)

6023/17

PUBLIC 4
INF 13

БЕЛЕЖКА

Относно: МЕСЕЧНА СПРАВКА ЗА АКТОВЕТЕ НА СЪВЕТА —
ОКТОМВРИ 2016 г.

В настоящия документ са изброени актовете, приети от Съвета през октомври 2016 г.^{1 2}

В него е посочена информация за приемането на законодателните актове, включително:

- дата на приемане,
- заседание на Съвета,
- номер на приетия документ,
- данни за публикуването в Официален вестник,
- приложими правила за гласуване, резултати от гласуването, както и обяснения на вота и изявления, вписани в протокола на Съвета, ако има такива.

В настоящия документ се съдържа и информация за приемането на незаконодателни актове, които Съветът е решил да оповести публично.

¹ С изключение на някои актове с ограничен обхват, като процедурни решения, решения за назначаване, решения на органи, създадени съгласно международни споразумения, конкретни бюджетни решения и т.н.

² При законодателни актове, приети чрез обикновената законодателна процедура, може да има разлика между датата на заседанието на Съвета, когато законодателният акт е приет, и действителната дата на въпросния акт, тъй като законодателните актове, приети чрез обикновената законодателна процедура, се смятат за приети едва след като бъдат подписани както от председателя на Съвета и председателя на Европейския парламент, така и от генералните секретари на двете институции.

Настоящият документ е достъпен също и на уебсайта на Съвета:

[Месечна справка за актовете на Съвета \(актове\) — Consilium](#)

Посочените в справката документи могат да бъдат получени чрез публичния регистър на документите на Съвета: [Документи и публикации — Consilium](#)

Следва да се отбележи, че настоящият документ е съставен само с информативна цел — автентични са единствено протоколите на Съвета. Те са достъпни на уебсайта на Съвета:

[Протоколи на Съвета — Consilium](#)

ИНФОРМАЦИЯ ЗА АКТОВЕТЕ, ПРИЕТИ ОТ СЪВЕТА ПРЕЗ ОКТОМВРИ 2016 г.

Писмена процедура, приключила на 5 октомври 2016 г.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

АКТ	ДОКУМЕНТИ/ИЗЯВЛЕНИЯ
Решение (ЕС) 2016/1841 на Съвета от 5 октомври 2016 година за сключване, от името на Европейския съюз, на Парижкото споразумение, прието по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата ОВ L 282, 19.10.2016 г., стр. 1—3	12256/16
Парижко споразумение ОВ L 282, 19.10.2016 г., стр. 4—18	12256/16 ADD 1

Декларация на Съюза, направена в съответствие с член 20, параграф 3 от Парижкото споразумение

Към момента членки на Европейския съюз са следните държави: Кралство Белгия, Република България, Чешката република, Кралство Дания, Федерална република Германия, Република Естония, Ирландия, Република Гърция, Кралство Испания, Френската република, Република Хърватия, Италианската република, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Великото херцогство Люксембург, Унгария, Република Малта, Кралство Нидерландия, Република Австрия, Република Полша, Португалската република, Румъния, Република Словения, Словашката република, Република Финландия, Кралство Швеция и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия.

Европейският съюз декларира, че съгласно Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 191 и член 192, параграф 1 от него, той разполага с компетентност за сключване на международни споразумения и за изпълнение на задълженията, произтичащи от тях, с което допринася за постигане на следните цели:

- опазване, защита и подобряване на качеството на околната среда;
- защита на здравето на хората;
- разумно и рационално използване на природните ресурси;
- както и насърчаване, на международно равнище, на мерки за справяне с регионални или световни проблеми на околната среда, и по-специално борбата с изменението на климата.

Европейският съюз декларира, че задълженията, които се съдържат в неговия планиран национално определен принос, представен на 6 март 2015 г., ще бъдат изпълнени чрез съвместни действия на Съюза и неговите държави членки в рамките на съответната им компетентност.

Европейският съюз ще продължи да предоставя редовно информация относно всички съществени изменения на обхвата на своята компетентност, в съответствие с член 20, параграф 3 от споразумението.

3487-о заседание на Съвета на Европейския съюз (СЕЛСКО СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО), проведено в Люксембург на 10 октомври 2016 г.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ	
АКТ	ДОКУМЕНТИ/ИЗЯВЛЕНИЯ
Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1818 на Съвета от 10 октомври 2016 година за изменение на Решение за изпълнение 2014/170/ЕС, за заличаване на Република Гвинея от списъка на несътрудничащи трети държави в борбата с незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов ОВ L 278, 14.10.2016 г., стр. 46—47	11831/16
Решение на Съвета за подписване от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и Нова Зеландия за сътрудничество и административна взаимопомощ в митническата област	7661/16
Споразумение между Европейския съюз и Нова Зеландия за сътрудничество и административна взаимопомощ в митническата област	7682/16
Решение на Съвета за установяване на позицията на Европейския съюз в Съвета на министрите на Енергийната общност (Сараево, 14 октомври 2016 г.)	12991/16

Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за изменение на Договора за създаване на Енергийна общност	12657/16		
Заключения на Съвета относно Специален доклад № 16/2016 на Европейската сметна палата: „Цели на ЕС в областта на образованието — програмите са съгласувани, но съществуват недостатъци при оценката на изпълнението“	13103/16		
Решение (ЕС) 2016/1892 на Съвета от 10 октомври 2016 година за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на Международното споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. ОВ L 293, 28.10.2016 г., стр. 2—3	11178/16		
Международно споразумение за маслиновото масло и трапезните маслини от 2015 г. ОВ L 293, 28.10.2016 г., стр. 4—24	11178/16		
Решение (ЕС) 2016/1873 на Съвета от 10 октомври 2016 година относно подписването от името на Европейския съюз на Споразумението за създаване на международната Фондация ЕС—ЛАК ОВ L 288, 22.10.2016 г., стр. 1—2	11329/16		
Споразумение за създаване на международната Фондация ЕС—ЛАК ОВ L 288, 22.10.2016 г., стр. 3—11	11356/16		
3488-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ), проведено в Люксембург на 11 октомври 2016 г.			
ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ			
АКТ	ДОКУМЕНТ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Решение на Съвета от 11 октомври 2016 година за приемане на позицията на Съвета по проекта за коригиращ бюджет № 3 на Европейския съюз за финансовата 2016 година ОВ C 378, 14.10.2016 г., стр. 1—1	12563/16	квалифицирано мнозинство	всички държави членки: за, с изключение на: въздържаха се: AT, SE, UK
Изявление на Австрия Австрия изцяло подкрепя подхода на Комисията за засилване на сигурността в институциите на ЕС и в европейските училища. При все това предвидената сума от 15,8 млн. евро във връзка с това в проекта за коригиращ бюджет 3/2016 следва да бъде генерирана чрез преразпределение на средства от неизпълнени сектори. Поради това Австрия се въздържа от гласуване по тази точка.			

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ	
АКТ	ДОКУМЕНТИ/ИЗЯВЛЕНИЯ
Решение за изпълнение (ЕС) 2016/1837 на Съвета от 11 октомври 2016 година за даване на разрешение на Република Полша да продължи да прилага мерки за дерогация от член 26, параграф 1, буква а) и член 168 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност ОВ L 280, 18.10.2016 г., стр. 28—29	12215/16
Заклучения на Съвета относно съобщението на Комисията от 5 юли 2016 г. относно по-нататъшни мерки за увеличаване на прозрачността и за борба с отклонението от данъчно облагане и избягването на данъци	13139/16
Решение (ЕС) 2016/1830 на Съвета от 11 октомври 2016 година за сключването от името на Европейския съюз на Протокол за изменение на Споразумението между Европейската общност и Княжество Монако относно предвиждане на мерки с равностоен ефект на предвидените в Директива 2003/48/ЕО на Съвета ОВ L 280, 18.10.2016 г., стр. 1—2	8388/16
Заклучения на Съвета относно финансирането на борбата с изменението на климата	13157/16
3489-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ЗАЕТОСТ, СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА, ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И ПОТРЕБИТЕЛСКИ ВЪПРОСИ — ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА), проведено в Люксембург на 13 октомври 2016 г.)	
НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ	
АКТ	ДОКУМЕНТИ/ИЗЯВЛЕНИЯ
Решение (ЕС) 2016/1838 на Съвета от 13 октомври 2016 година относно насоки за политиките за заетостта на държавите членки за 2016 г. ОВ L 280, 18.10.2016 г., стр. 30—31	12163/16
Решение (ЕС) 2016/1859 на Съвета от 13 октомври 2016 година относно тристранна социална среща на високо равнище за растеж и заетост и за отмяна на решение 2003/174/ЕО ОВ L 284, 20.10.2016 г., стр. 27—30	5820/14

Специален доклад № 14/2016 на Европейската сметна палата – „Инициативи на политиката и финансова подкрепа от страна на ЕС за интегриране на ромите — постигнат е значителен напредък през последното десетилетие, но са необходими допълнителни усилия на местно равнище“		13226/16	
3490-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ — ВЪТРЕШНИ РАБОТИ), проведено в Брюксел на 13 октомври 2016 г.			
ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ			
АКТ	ДОКУМЕНТ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Регламент (ЕС) 2016/1952 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 година относно европейската статистика на цените на природния газ и електроенергията и за отмяна на Директива 2008/92/ЕО (текст от значение за ЕИП) ОВ L 311, 17.11.2016 г., стр. 1—12	28/16	квалифицирано мнозинство	всички държави членки: за, с изключение на: въздържал се: АТ
Регламент (ЕС) 2016/1953 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 година за утвърждаване на европейски пътен документ за връщането на незаконно пребиваващи граждани на трети държави и за отмяна на Препоръката на Съвета от 30 ноември 1994 г. ОВ L 311, 17.11.2016 г., стр. 13—19	30/16	квалифицирано мнозинство	всички държави членки: за, с изключение на: не участват: DK, IE, UK
Изявление на Франция			
Франция приветства целта за хармонизация и правна сигурност на европейския пътен документ за връщането на граждани на трети държави, пребиваващи нелегално. Относно прилагането на член 4 от регламента, тя отбелязва уверението, дадено ѝ от Комисията, че може да се запази предоставянето по електронен път на индивидуални данни, на подписа и печата на компетентния орган до органите, отговарящи за изпълнението на мерките по връщането, с цел да бъдат отпечатани на място върху празните страници, като се спазват новите технически характеристики за сигурност.			
Директива (ЕС) 2016/1919 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 година относно правната помощ за заподозрени и обвиняеми в рамките на наказателното производство и за искани за предаване лица в рамките на производството по европейска заповед за арест ОВ L 297, 4.11.2016 г., стр. 1—8	33/16	квалифицирано мнозинство	всички държави членки: за, с изключение на: против: PL не участват: DK, IE, UK

Изявление на Полша

Полша не подкрепя т.нар. „компромис“, представен за приемане на заседанието на Съвета на 13 октомври 2016 г. Полша счита, че текстът на общия подход, приет от Съвета през февруари 2015 г., представлява подходящ компромис, който надлежно взема предвид интересите както на държавите членки, така и на заподозрените и обвиняемите лица. Настоящият проект всъщност представлява необоснована отстъпка пред позицията на Европейския парламент, която не отчита цялостното въздействие на този документ и вътрешната му последователност. Полша не може да подкрепи по-конкретно разширяването на обхвата на проекта за директива отвъд предвидения ѝ обхват на временна правна помощ, изключването на конкретни разпоредби по отношение на по-леки нарушения и задължението за предоставяне на правна помощ в държавата членка, издаваща европейска заповед за арест (ЕЗА).

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

АКТ	ДОКУМЕНТИ/ИЗЯВЛЕНИЯ
Заклучения на Съвета относно организираните кражби с взлом от жилища	13268/16
Заклучения на Съвета относно изпълнението на общите разпоредби за защита на данните на глава 6 от Решение 2008/615/ПВР на Съвета — Оценка на Дания по отношение на автоматизирания обмен на данни за регистрацията на превозните средства	13269/16
Заклучения на Съвета относно изпълнението на общите разпоредби за защита на данните на глава 6 от Решение 2008/615/ПВР на Съвета — Оценка на Гърция по отношение на автоматизирания обмен на ДНК данни	13270/16
Резолюция на Съвета относно актуализиран наръчник с препоръки за международно полицейско сътрудничество и мерки за предотвратяване и контрол на насилието и безредиците във връзка с футболни срещи с международно значение, при които участва най-малко една държава членка („Наръчник на ЕС за футбола“) ОВ С 444, 29.11.2016 г., стр. 1—36	12795/16
Резолюция на Съвета относно наръчник с препоръки за предотвратяване и овладяване на насилието и безредиците във връзка с футболни срещи с международно значение, в които участва поне една държава членка, чрез възприемането на добри практики по отношение на връзката между полицията и поддръжниците	12792/16

Резолюция на Съвета относно разходите за приемане и разполагане на командировани полицейски делегации във връзка с футболни срещи (и други спортни прояви) с международно измерение, при които участва най-малко една държава членка	12791/16
Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени в оценката за 2015 г. на прилагането от Нидерландия на достиженията на правото от Шенген в областта на защита на данните	12608/16
Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени в оценката за 2015 г. на прилагането от Нидерландия на достиженията на правото от Шенген в областта на полицейското сътрудничество	12610/16
Решение за изпълнение на Съвета за определяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени в оценката за 2015 г. на прилагането от Лихтенщайн на достиженията на правото от Шенген в областта на Шенгенската информационна система	12613/16
Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени в оценката за 2016 г. на прилагането от Люксембург на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външните граници	12615/16
Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени в оценката за 2016 г. на прилагането от Люксембург на достиженията на правото от Шенген в областта на общата визова политика	12617/16
Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени в оценката за 2015 г. на прилагането от Швейцария на достиженията на правото от Шенген в областта на отсъствието на граничен контрол на вътрешните граници	12620/16
Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени в оценката от 2016 г. на прилагането от Дания на достиженията на правото от Шенген в областта на управлението на външната граница (Летище Kastrup в Копенхаген)	12625/16

Решение за изпълнение на Съвета за отправяне на препоръка за отстраняване на недостатъците, установени в оценката за 2015 г. на прилагането от Лихтенщайн на достиженията на правото от Шенген в областта на полицейското сътрудничество	12627/16		
Решение за изпълнение на Съвета за одобряване на сключването от страна на Европейската полицейска служба (Европол) на Споразумението за стратегическо сътрудничество между Министерството на обществената сигурност на Китайската народна република и Европол	8364/16		
Решение (ЕС) 2016/1876 на Съвета от 13 октомври 2016 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна ОВ L 288, 22.10.2016 г., стр. 16—48	12031/16		
Решение на Съвета за установяване на позицията, която трябва да бъде приета от името на Европейския съюз във връзка с някои резолюции, които ще бъдат гласувани в рамките на Международната организация по лозата и виното (OIV)	13041/16		
3491-во заседание на Съвета на Европейския съюз (ОКОЛНА СРЕДА), проведено в Люксембург на 17 октомври 2016 г.			
ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ			
АКТ	ДОКУМЕНТ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Позиция на Съвета на първо четене с оглед приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1192/69 на Съвета относно общите правила за нормализиране на счетоводните сметки на железопътните предприятия	11197/16 11197/16 ADD 1	квалифицирано мнозинство	всички държави членки: за
Позиция на Съвета на първо четене с оглед на приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1370/2007 относно отварянето на пазара на вътрешни услуги за пътнически превози с железопътен транспорт	11198/16 11198/16 ADD 1	квалифицирано мнозинство	всички държави членки: за

Изявление на Германия

Германия приветства постигнатото споразумение по предложението за изменение на Регламент (ЕО) № 1370/2007 относно обществените услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт. По отношение на социалните разпоредби, съдържащи се в горепосочения регламент (вж. съображения 16 и 17 от Регламент (ЕО) № 1370/2007 и член 4, параграфи 5 и 6 в настоящия вариант на текста и в изменението съгласно предложението вариант, включващ ново съображение), Германия вярва, че в бъдеще, след изменението на регламента, както беше и досега съгласно действащото право, държавите членки ще бъдат свободни да приемат по-разширени правила в рамките на националното право, за да допълнят европейските стандарти. Това включва изрично и правото в националното законодателство да се приемат по-обвързващи правила от съдържащите се в регламента, уреждащи прехвърлянето на персонал в случай на промяна на оператор. Германия вярва, че нейното правно становище се потвърждава от бележките на Европейската комисия и на председателството (напр. на 2581-вото заседание на Корепер (I част) от 13 април 2016 г.).

Позиция на Съвета на първо четене с оглед приемането на директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2012/34/ЕС по отношение на отварянето на пазара на вътрешни услуги за железопътни пътнически превози и управлението на железопътната инфраструктура	11199/16 11199/16 ADD 1	квалифицирано мнозинство	всички държави членки: за
--	----------------------------	-----------------------------	------------------------------

Изявление на Германия

Федерална република Германия подкрепя компромисите по отношение на политическия стълб на четвъртия пакет за железопътния транспорт, които продължават да дават възможност за съществуването на интегрирани системи и същевременно осигуряват строго и ефективно регулиране и прозрачност на финансовите потоци.

Федерална република Германия смята, че е важно да се отбележи, че в член 7г са посочени условията за контрол на финансовите трансфери, например за изплащане на дивиденди и заеми, и че в съображение 17 не се въвеждат никакви допълнителни правила.

Федерална република Германия продължава да тълкува член 7г и съображение 18 в смисъл, че е възможно собственикът да получава приходи и дивиденди от управителите на инфраструктура пряко или чрез друг правен субект в рамките на предприятието. Под понятието „собственик на предприятие“, който може да получи посочените в член 7г приходи, следва да се разбира не само държавата като пряк собственик на инфраструктурното предприятие, но и държавата като краен собственик.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ	
АКТ	ДОКУМЕНТИ/ИЗЯВЛЕНИЯ
Решение (ЕС) 2016/1877 на Съвета от 17 октомври 2016 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на експертната група по Европейската спогодба за работата на екипажите на превозните средства, извършващи международни автомобилни превози (АЕТР), както и в рамките на работната група по автомобилния транспорт на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (Текст от значение за ЕИП) ОВ L 288, 22.10.2016 г., стр. 49—55	12042/16
Решение (ЕС) 2016/2077 на Съвета от 17 октомври 2016 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международната морска организация (ИМО) по време на 70-ата сесия на Комитета по опазване на морската среда и на 97-ата сесия на Комитета по морска безопасност във връзка с приемането на измененията на Анекс VI към Конвенцията MARPOL, на правило II-1, правила III/1.4, III/30 и III/37, правила II-2/1 и II-2/10 и правило II-1/3-12 от Конвенцията SOLAS, на Конвенцията STCW и съответния кодекс, на Кодекса за системите за пожарна безопасност и на Кодекса за подобрената програма за преглед от 2011 г. ОВ L 320, 26.10.2011 г., стр. 36—39	12241/16
Изявление на Комисията Що се отнася до съответните изменения на правила II-1/1, II-1/2, II-1/3, II-1/4, II-1/5, II-1/6, II-1/7, II-1/8-1, II-1/9, II-1/10, II-1/12, II-1/13, 15 – 17, 19, 21, 22 и 35 от Конвенцията SOLAS, правила II-2/1 и II-2/10 от Конвенцията SOLAS и глава 13 от Кодекса за системите за пожарна безопасност, тяхното приемане в Международна морска организация засяга съществуващото законодателство на Съюза. По тази причина тези изменения попадат в сферата на изключителната външна компетентност на Съюза. Следователно позицията на Съюза, установена по отношение на тези изменения, не може да бъде с ограничен обхват и съответно трябва да се разбира като обхващаща ги в тяхната цялост, без да се засягат разпоредбите на член 2, параграф 2 от ДФЕС.	
Заклучения на Съвета относно устойчивото управление на водите	13342/16

Заклучения на Съвета относно Конвенцията за биологичното разнообразие (КБР) а) Подготовка за 13-ото заседание на Конференцията на страните (COP 13) по КБР (Канкун, Мексико, 4—17 декември 2016 г.) б) Подготовка за 8-ото заседание на Конференцията на страните по КБР, служещо като среща на страните по Протокола от Картахена по биологична безопасност (COP-MOP 8) (Канкун, Мексико, 4—17 декември 2016 г.) в) Подготовка за 2-рото заседание на Конференцията на страните по КБР, служещо като среща на страните по Протокола от Нагоя за достъп до генетични ресурси и разпределение на ползите (COP-MOP 2) (Канкун, Мексико, 4—17 декември 2016 г.)	13398/16
3492-ро заседание на Съвета на Европейския съюз(ВЪНШНИ РАБОТИ), проведено в Люксембург на 17 октомври 2016 г.	
НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ	
АКТ	ДОКУМЕНТИ/ИЗЯВЛЕНИЯ
Решение (ОВППС) 2016/1839 на Съвета от 17 октомври 2016 година за изменение на Решение 2010/638/ОВППС за налагане на ограничителни мерки срещу Република Гвинея ОВ L 280, 18.10.2016 г., стр. 32—32	12443/16
Заклучения на Съвета относно Босна и Херцеговина	13217/16
Заклучения на Съвета относно Демократична република Конго	12945/16
Решение (ЕС) 2016/2310 на Съвета от 17 октомври 2016 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитско кралство Йордания, от друга страна, във връзка с приемането на Приоритети за партньорство между ЕС и Йордания, включително Пакта ОВ L 345, 20.12.2016 г., стр. 50—52	12431/16

Решение (ЕС) 2016/2131 на Съвета от 17 октомври 2016 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета за асоцииране, създаден с Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави членки, от една страна, и Република Ливан, от друга страна, във връзка с приемането на Приоритети за партньорство между ЕС и Ливан, включително Пакта ОВ L 331, 6.12.2016 г., стр. 6—8		12433/16	
Заклучения на Съвета относно глобалната стратегия за външната политика и политиката на сигурност на Европейския съюз		13202/16	
Заклучения на Съвета относно Тунис		13056/16	
Заклучения на Съвета относно Сирия		13193/16	
3494-то заседание на Съвета на Европейския съюз (ОБЩИ ВЪПРОСИ), проведено в Люксембург на 18 октомври 2016 г.			
ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ			
АКТ	ДОКУМЕНТ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Позиция (ЕС) № 21/2016 на Съвета на първо четене с оглед приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на специални условия за риболова на дълбоководни запаси в североизточната част на Атлантическия океан и на разпоредби за риболова в международни води от североизточната част на Атлантическия океан и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2347/2002 на Съвета Приета от Съвета на 18 октомври 2016 г. ОВ С 433, 23.11.2016 г., стр. 1—18	11625/16 11625/16 ADD 1	квалифицирано мнозинство	всички държави членки: за, с изключение на: против: ES
Изявление на Испания			
Кралство Испания е силно заинтересовано от предложението за достъп до дълбоководни видове, като го следи изключително отблизо през последните години и е силно ангажирана с него — до такава степен, че ще приеме компромиси в името на постигането на балансирано, удовлетворяващо всички страни съгласие, като например ограничаване на риболовната дейност с дънни тралове под 800 метра във водите на Европейския съюз и собствена система от санкции или за събиране на данни, както и разрешителен режим, който ще доведе до непропорционална административна тежест.			

Кралство Испания показва гъвкавост, като дори прие, както е посочено, ненужни системи за управление, но се стигна до положение по отношение на присъствието на наблюдатели, с което Испания не може да се съгласи, тъй като въздействието, което ще окаже този компромис, ще породи проблеми, свързани със сигурността, икономическите разходи и оперативността на флота, поради факта, че той предвижда 20% присъствие на наблюдатели за целевия риболов, което не се обхваща от мандата, даден от Съвета на председателството, а именно за 15%.

Ангажиментът на Кралство Испания за защита на уязвимите морски екосистеми не подлежи на съмнение. Испания работи от години за картографирането на морското дъно, за да се постигне, наред с другото, по-добра и по-голяма защита на екосистемите и околната среда. Инвестирането в човешки и материален капитал е от огромен порядък, но винаги се е разглеждало като инвестиране в устойчивостта. Настоящият компромис обаче води до непропорционални разходи, не се съобразява с принципа на пропорционалност и добавената му стойност е неясна.

Поради всички тези причини Кралство Испания гласува против това предложение.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

АКТ	ДОКУМЕНТИ/ИЗЯВЛЕНИЯ
Решение (ЕС) 2016/1885 на Съвета от 18 октомври 2016 година за сключване на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Китайската народна република в съответствие с член XXIV, алинея 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъка на Република Хърватия в процеса на присъединяването ѝ към Европейския съюз ОВ L 291, 26.10.2016 г., стр. 7—8	15561/15
Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Китайската народна република в съответствие с член XXIV, алинея 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъка на Република Хърватия в процеса на присъединяването ѝ към Европейския съюз ОВ L 291, 26.10.2016 г., стр. 9—12	15562/15
Решение (ЕС) 2016/1884 на Съвета от 18 октомври 2016 година за сключване на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Източна република Уругвай в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъка на Република Хърватия в процеса на присъединяването ѝ към Европейския съюз ОВ L 291, 26.10.2016 г., стр. 1—2	6870/16

Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Източна република Уругвай в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъка на Република Хърватия в процеса на присъединяването ѝ към Европейския съюз ОВ L 291, 26.10.2016 г., стр. 3—6		6871/16	
Решение (ЕС) 2016/1883 на Съвета от 18 октомври 2016 година за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Общия съвет на Световната търговска организация, по отношение на искането на Съединените американски щати за освобождаване от задължения в рамките на СТО, с което да се разреши на САЩ да предоставят преференциално третиране на допустими продукти с произход от Непал ОВ L 289, 25.10.2016 г., стр. 20—20		12560/16	
Приемане на законодателни актове след второ четене в Европейския парламент (Страсбург, 24—27 октомври 2016 г.)			
ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ			
АКТ	ДОКУМЕНТ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 година относно достъпността на уебсайтовете и мобилните приложения на организациите от общественния сектор (Текст от значение за ЕИП) ОВ L 327, 2.12.2016 г., стр. 1—15	38/16 (13683/16)	—	—
Регламент (ЕС) 2016/2031 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 година за защитните мерки срещу вредителите по растенията, за изменение на регламенти (ЕС) № 228/2013, (ЕС) № 652/2014 и (ЕС) № 1143/2014 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на директиви 69/464/ЕИО, 74/647/ЕИО, 93/85/ЕИО, 98/57/ЕО, 2000/29/ЕО, 2006/91/ЕО и 2007/33/ЕО на Съвета ОВ L 317, 23.11.2016 г., стр. 4—104	40/16 (13691/16)	—	—

Регламент (ЕС) 2016/1954 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1365/2006 относно статистиката за превоза на товари по вътрешни водни пътища по отношение на предоставянето на Комисията на делегирани и изпълнителни правомощия за приемането на определени мерки ОВ L 311, 17.11.2016 г., стр. 20—24	42/16 (13690/16)	—	—
Регламент (ЕС) 2016/2032 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 година за изменение на Регламент (ЕО) № 91/2003 относно статистиката за железопътния транспорт по отношение на събирането на данни за товарите, пътниците и произшествията ОВ L 317, 23.11.2016 г., стр. 105—111	43/16 (13685/16)	—	—
Писмени процедури, приключили на 27 октомври 2016 г.			
НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ			
АКТ		ДОКУМЕНТИ/ИЗЯВЛЕНИЯ	
Решение за изпълнение (ОВППС) 2016/1897 на Съвета от 27 октомври 2016 година за прилагане на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия ОВ L 293, 28.10.2016 г., стр. 36—38		13350/16	
Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1893 на Съвета от 27 октомври 2016 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия ОВ L 293, 28.10.2016 г., стр. 25—27		13351/16	
Писмени процедури, приключили на 28 октомври 2016 г.			
НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ			
АКТ		ДОКУМЕНТИ/ИЗЯВЛЕНИЯ	
Решение (ЕС) 2016/1909 на Съвета от 28 октомври 2016 година относно финансовите вноски, които трябва да бъдат платени от държавите членки за финансиране на Европейския фонд за развитие, включително третата част от вноската за 2016 г. ОВ L 295, 29.10.2016 г., стр. 79—81		13166/16	

Решение (ОВППС) 2016/1908 на Съвета от 28 октомври 2016 година за изменение на Решение 2010/573/ОВППС за ограничителни мерки срещу ръководителите на Приднестровския район на Република Молдова ОВ L 295, 29.10.2016 г., стр. 78—78	12750/16
Решение (ЕС) 2017/37 на Съвета от 28 октомври 2016 година за подписване, от името на Европейския съюз, на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна ОВ L 11, 14.1.2017 г., стр. 1—2	10972/16
Съвместен тълкувателен инструмент относно Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада и Европейския съюз и неговите държави членки ОВ L 11, 14.1.2017 г., стр. 3—8	13541/16
Изявления за протокола на Съвета ОВ L 11, 14.1.2017 г., стр. 9—22	13463/16
Всеобхватно икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна ОВ L 11, 14.1.2017 г., стр. 23—1079	10973/16
Решение (ЕС) 2017/38 на Съвета от 28 октомври 2016 година за временно прилагане на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна ОВ L 11, 14.1.2017 г., стр. 1080—1081	10974/16
Решение (ЕС) 2016/2118 на Съвета от 28 октомври 2016 година за подписване, от името на Съюза, и временно прилагане на Споразумението за стратегическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Канада, от друга страна ОВ L 329, 3.12.2016 г., стр. 43—44	5367/16
Споразумение за стратегическо партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Канада, от друга страна ОВ L 329, 3.12.2016 г., стр. 45—65	5368/16

Регламент (ЕС) 2016/1903 на Съвета от 28 октомври 2016 година за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море за 2017 г., и за изменение на Регламент (ЕС) 2016/72 ОВ L 295, 29.10.2016 г., стр. 1—10	13196/16
Съвместно изявление на Комисията и Германия относно възможността за подкрепа от Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР) за временното прекратяване на риболовни дейности 1. В член 5, параграф 4, точка б) от Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, на държавите членки се предоставя възможност да приемат спешни мерки в съответствие с член 13 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството. 2. Съгласно оценката на Международния съвет за изследване на морето (ICES) запасите от треска в западната част на Балтийско море са в критично състояние. Биомасата на репродуктивния запас на треската е под граничното равнище на биомасата на репродуктивния запас, определено в колона Б от приложение II към Регламент (ЕС) 2016/1139. Съществува спешна необходимост да се приемат коригиращи мерки, за да се достигне равнище над минималното референтно равнище. 3. Във връзка с това Германия счита, че е необходимо да се приемат спешни мерки в съответствие с член 13, параграф 1 от Регламент 1380/2013. Спешните мерки се състоят в ограничение на риболовните дейности с допълнителни 30 дни за риболовни съдове на Германия, които осъществяват риболов на треска в подучастъци 22—24, считано от както следва: 30 дни под формата на три 10-дневни блока, които рибарите могат да определят независимо в рамките на риболовните периоди от 1 януари до 31 януари, и от 1 април до 30 юни 2017 г. 4. Комисията приветства решението на Германия да приложи тази спешна мярка. 5. Германия счита, че тази мярка съгласно член 33, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2328/2003 на Съвета отговаря на условията за финансиране от ЕФМДР.	

Изявление на Полша

Така приетият компромисен текст, чиято цел е да се гарантира балансиран подход и да се защитят запасите в Балтийско море, ще изисква много жертви и ще постави голяма тежест върху риболовната индустрия.

Ето защо Полша възприема възгледа, че Европейският фонд за рибарство следва да предоставя специална защита на крайбрежния риболов, който е с ниско въздействие върху околната среда, и който е с основен принос за запазване на културното наследство на региона на Балтийско море.

Полша би искала изрично да спомене необходимостта оперативната програма да се пригоди по такъв начин, че да предоставя допълнителни възможности на рибарите за опазване на ресурсите в Балтийско море.

Освен това Полша изисква специален контрол на риболовната дейност в Балтийско море, като се обърне особено внимание на промишления риболов, който оказва значително, отрицателно въздействие върху запасите от треска.

Полша би искала също настойчиво да прикани председателството на BALTFISH да предприеме незабавни и решителни действия за въвеждане на периоди на естествено възстановяване както на запасите от треска, така и на пелагичните видове в Балтийско море.

Изявление на Естония, Латвия, Литва и Полша

относно балтийската треска

Естония, Латвия, Литва и Полша са на мнение, че политическото споразумение за запасите от треска в Балтийско море за 2017 г. не засяга бъдещите обсъждания относно разпределението на запасите и разпределянето на възможностите за риболов между зоните. Естония, Латвия, Литва и Полша подчертават, че е важно да се запази относителна стабилност.